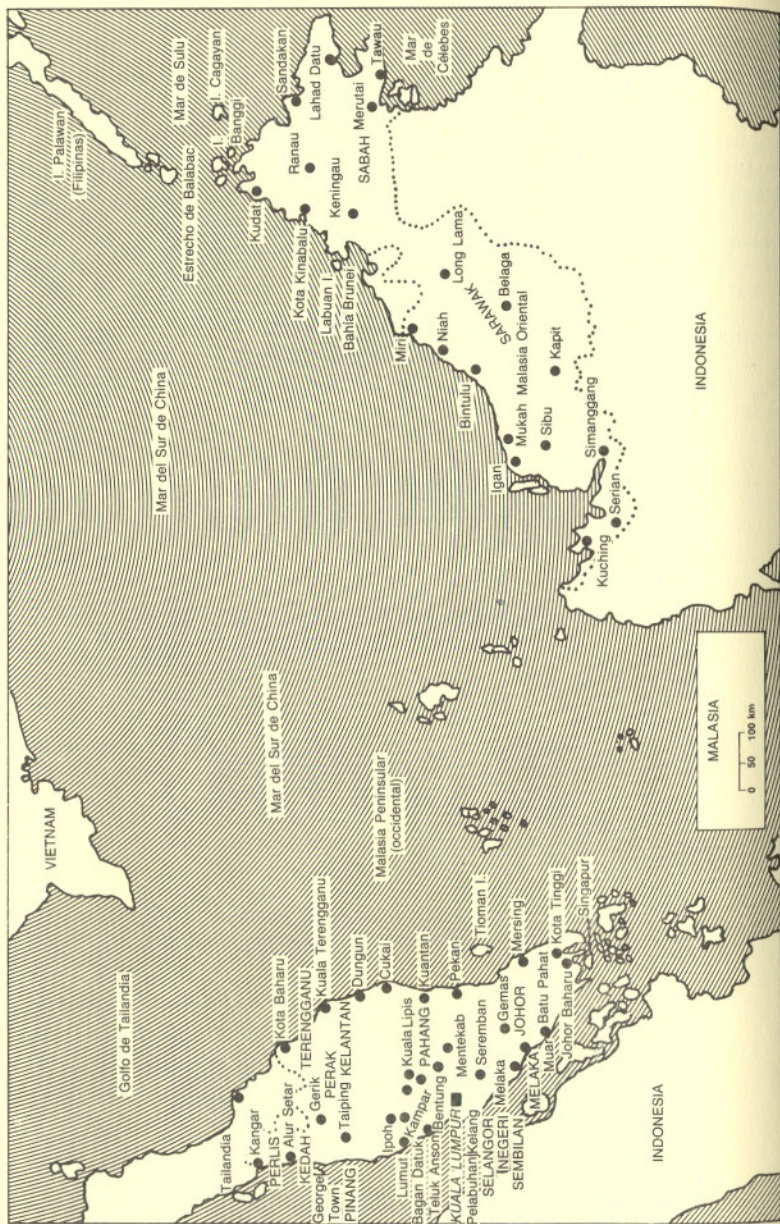


MALASIA



## MALASIA

MARÍA DE LOURDES MARTÍNEZ OYARZÁBAL  
*El Colegio de México*

En las elecciones generales de abril de 1995, el Frente Nacional (BN)<sup>1</sup> logró una victoria completa, asimismo, la Unión Nacional Malaya, (UMNO)<sup>2</sup> y la Asociación Malaya-China (MCA)<sup>3</sup> obtuvieron buenas posiciones. El dominio del poder de Mahathir ha sido fortalecido por la amplia victoria electoral del BN, asegurando continuidad en la política económica y en otras áreas de la política interna, por lo que al parecer, en las elecciones internas del partido que se realizarán a finales de 1996, no se amenazarán la posición de Mahathir o la estabilidad política. En el aspecto económico, según el reporte del Banco Mundial, el crecimiento del PIB para 1995 será más alto que el registrado en 1994, alcanzando 8.7%. El crecimiento económico en este año fue sustentado básicamente por el *boom* en la inversión tanto pública como privada. Asimismo, como resultado del rápido crecimiento del PIB, el consumo privado creció y bajaron las importaciones. Las medidas antinflacionarias disminuyeron un poco; sin embargo, para 1996 se prevé una modesta baja en el crecimiento del PIB. Se considera que dicha disminución también causará una pequeña reducción en el déficit de la cuenta corriente.

### POLÍTICA INTERNA

El 5 de abril, el primer ministro Mahathir pidió la disolución del Parlamento. Subsecuentemente, la Comisión Electoral fijó como fechas para

<sup>1</sup> Barisan Nasional.

<sup>2</sup> United Malays National Organization, partido malasio que domina el Frente Nacional.

<sup>3</sup> Malaysian-Chinese Association.

la realización de las elecciones el 24 y 25 de abril. Dentro de dichas elecciones se votó por 192 escaños en el parlamento federal y 394 escaños en los once estados de Malasia peninsular.<sup>4</sup> Cabe decir que, llamando a elecciones inesperadas, el primer ministro de Malasia sorprendió a los comentaristas y aún más a la oposición. Los dos partidos de oposición más importantes, el multirracial, aunque predominantemente chino, Partido de Acción Democrática (DAP)<sup>5</sup> y el Partido Musulmán Islámico de Malasia (PAS)<sup>6</sup> protestaron respecto a lo inapropiado de realizar las elecciones durante el periodo *haj*.<sup>7</sup> La oposición criticó las condiciones bajo las cuales se realizaron las elecciones, argumentando que éstas tendían a favorecer la coalición de partidos gobernante: el Frente Nacional. Cabe decir que las elecciones en Malasia se han realizado siempre en estricta concordancia con la ley, bajo los auspicios de la Comisión Electoral, y esta elección no fue la excepción. A pesar de algunas objeciones sobre infracciones en procedimientos, no hubo evidencia de un fraude serio o de interferencias en las candidaturas. En su lugar, cuando el nuevo parlamento fue abierto, las quejas esperadas por los partidos de oposición fueron acompañadas de pocas acusaciones sobre preferencias de funcionarios electorales, lo que refleja que las elecciones se realizaron realmente de manera imparcial. Sin embargo, el gobierno, como siempre, hizo lo que pudo dentro del margen de la ley para ponerle dificultades a los partidos de oposición.

La decisión de convocar a elecciones el 24 y el 25 de abril redujo la campaña a nueve días a partir del 15 de abril, fecha límite para nominaciones. La prohibición de efectuar actos públicos, impuesta desde los brotes de violencia racial seguidos a las elecciones de 1969, permaneció, aunque la coalición gobernante permitió realizar algunos eventos al aire libre. La oposición también se quejó del límite de tiempo de exposición en los medios de comunicación, los cuales fueron absorbidos completamente por el Barisan Nasional. El espacio para los partidos de oposición en los medios de comunicación para criticar al gobierno y

<sup>4</sup> En los estados del este de Malasia, Sarawak y Sabah, las elecciones estatales de la asamblea se realizaron en 1992 y 1994, respectivamente.

<sup>5</sup> Democratic Action Party

<sup>6</sup> Muslim Parti Islam Sa-Malaysia

<sup>7</sup> Periodo que cubre los meses de peregrinación cuando un gran número de malasios visitan La Meca.

presentar sus políticas al electorado fue reducido por una contienda electoral en la cual se quería evitar los riesgos de desórdenes públicos. En Penang, donde el partido de oposición DAP parecía tener buenas oportunidades de tomar el control de la asamblea estatal, el primer ministro Mahathir recordó a sus oponentes que estaba preparado para usar, en caso de que fuera necesario, el Acta de Seguridad Interna, (ISA);<sup>8</sup> no obstante, no fue usada contra ningún candidato de partidos de oposición.

Durante su campaña, el primer ministro Mahathir puso énfasis en que un cambio político, seguramente pondría en peligro lo que denominó como los logros de su gobierno, estabilidad política, armonía racial, pleno empleo y rápido crecimiento económico. Mientras los partidos de oposición mostraron signos de desorden interno, el primer ministro dio pasos firmes para fomentar la unidad en la UMNO, como lo muestra el hecho de persuadir al antiguo vicepresidente Ghafar Baba de reasumir su carrera política. Las ventajas obtenidas para conseguir más poder fueron evidentes en el Parlamento, el cual reforzó el apoyo para el BN, de 127 escaños después de la elección de 1990 a 141 en el tiempo de la disolución.

Los partidos del Frente Nacional ganaron 65% de los votos del electorado y obtuvieron más de las dos terceras partes de los escaños en la Dewan Rakyat, la Cámara Baja del Parlamento que es elegida por voto directo. El Partido de Acción Democrática, lejos de ser una amenaza seria al control del Frente Nacional, fue reducido de 20 escaños que tenía en el parlamento anterior a nueve escaños. Cabe decir que los partidos de la coalición gobernante ganaron primordialmente por la situación económica que ha mantenido el gobierno desde 1990. A este respecto, el líder del principal partido de oposición, el DAP, reconoció que dada la "euforia" engendrada por la prosperidad económica, la oposición enfrentaba una ardua tarea. La decisiva importancia de consideraciones económicas en el país en general fue confirmada por el hecho de que dos áreas donde el Frente Nacional no tuvo tanto éxito fueron Kelantan y Sabah, en donde las medidas económicas aplicadas tuvieron menos peso.

Ahora bien, el voto de confianza dado al gobierno de Mahathir en las elecciones generales, asegura no sólo que no habrá grandes cambios en la

<sup>8</sup> Internal Security Act, la cual es un acta remanente de los tiempos de la colonia, que permite detenciones sin pruebas.

política económica, sino que afianza también el dominio personal de Mahathir en el poder. A partir de ello, y excepto por un inesperado deterioro en la salud de Mahathir, es poco probable una sucesión anticipada por el vicepresidente, Anwar Ibrahim. Asimismo, después de las elecciones cabría preguntarse si verdaderamente el actual ministro de finanzas y vicepresidente de la UMNO será el próximo primer ministro de Malasia. Inmediatamente después de las elecciones, en el mes de mayo, el primer ministro anunció la conformación de un nuevo gabinete, mediante el cual Mahathir dio confianza a las secciones de UMNO que habían quedado fuera en las elecciones del partido en noviembre de 1993, restableciendo así un balance entre las facciones de la Unión Nacional Malaya. Mahathir se ha fortalecido, también, conformando un gabinete balanceado entre diferentes facciones. Después de las elecciones de abril de 1995, es evidente que el futuro de los políticos malasios fuera del BN resulta poco prometedor.

Para el primer ministro Mahathir, su victoria fue ante todo un triunfo personal, cuyas consecuencias surgieron rápidamente. Antes de la elección hubo especulaciones respecto a que el primer ministro estaba reacio a disolver el Parlamento, dado que una consecuencia de la elección era realizar una contienda anticipada para encontrar a su sucesor, en la cual su vicepresidente, Anwar Ibrahim, se veía como un seguro ganador. A la edad de 70 años, después de una triple operación del corazón, parecía que Mahathir no podía detener su retiro por mucho tiempo; sin embargo, durante la campaña electoral, el primer ministro demostró tener vigor y ganas de mantenerse en la actividad política. Después de su triunfo en las elecciones, se dio un cambio en su liderazgo. Actualmente parece como si Mahathir pudiera escoger el tiempo de su retiro, y nadie duda de que éste se prolongue todavía más. El tiempo que él continúe en la presidencia le da la enorme oportunidad de llevar otros líderes políticos a la Unión Nacional Malaya como contrapeso para el grupo de Anwar.

En el cambio del gabinete que siguió a la elección, Mahathir reafirmó su predominio y claramente señaló que la sucesión de Anwar no era inminente ni estaba tampoco asegurada. Como ya se mencionó, Anwar ocupa el cargo de ministro de finanzas y es al mismo tiempo el vicepresidente de la UMNO. Cuando fue elegido como vicepresidente en noviembre de 1993, surgieron comentarios respecto a que sería bastante agobiante para él mantenerse en ambos cargos; es un hecho que el Mi-

nisterio de Finanzas le deja muy poco tiempo para mantener su imagen política. Sin embargo, Mahathir probablemente prefiera mantenerlo completamente ocupado en un puesto importante, que asignarle un cargo en donde sus vastas energías pudieran ocuparse en una campaña de sucesión. El equipo de Anwar los aliados que hicieron posible su triunfo, lamentan sin duda el tiempo limitado de que éste dispone para avanzar en los intereses políticos de su grupo. Después del cambio del gabinete se vislumbran como dos posibles rivales del vicepresidente de la UMNO, Abdullah Badawi (originario de Penang, el mismo estado natal de Anwar, quien se mantiene como ministro del Exterior), y Najib Tun Razak (de Pahang, el más grande de los tres estados costeros, quien fue cambiado del Ministerio de Defensa al de Educación).

El nombramiento de Najib es especialmente interesante, dado que el Ministerio de Educación ha sido de gran importancia en Malasia. Todos los primeros ministros, excepto Tunku Abdul Rahman,<sup>9</sup> se han desempeñado como ministros de Educación; el mismo Anwar ya ha tenido ese puesto. Asimismo, el ministerio será especialmente significativo en los próximos dos o tres años, por los planes del gobierno de efectuar una revisión general del sistema educativo, donde el ministro tendrá que administrar la reintroducción del idioma inglés como medio de instrucción en el sistema educativo estatal de Malasia.

Es posible que Najib enfrente una fuerte oposición de los malayos nacionalistas para introducir ampliamente el uso del idioma inglés; sin embargo, él ha sido bien escogido para esta tarea. Su carrera como nacionalista malayo tal vez no sea tan espectacular como la de Anwar, pero es irreprochable, y su padre, el último Tun Razak, un antiguo primer ministro, tomó el liderazgo en el pasado para legislar sobre el uso del malayo. El nuevo ministro de Educación está bien colocado para derrotar la resistencia al establecimiento del inglés como medio de instrucción.

En Kelantan, el único partido en manos de la oposición, el Partido Islámico de Malaysia triunfó nuevamente, aprovechándose de las lealtades religiosas de los malasios rurales. El Estado mantuvo firmemente la mayoría bajo el gobernante partido PAS. La UMNO ganó sólo dos escaños parlamentarios.

<sup>9</sup> Líder del primer gobierno posindependentista.

En Sabah las últimas elecciones de la asamblea estatal se realizaron en marzo de 1994 y fueron ganadas por el Partido Bersatu de Sabah (PBS),<sup>10</sup> pero las deserciones del PBS le disminuyeron poder, por lo que el partido parecía estar hecho añicos y sin posibilidades de recuperarse. Sin embargo, un gran número de votantes otorgó su apoyo al líder del PBS, Joseph Pairin Kittingan, dirigente del principal grupo étnico del estado, los kedazans. El PBS no tuvo el mismo éxito que en 1990, cuando ganó 14 escaños parlamentarios, pero obtuvo ocho asientos, igual número que la UMNO, la cual contendió en las elecciones parlamentarias en el estado por primera vez. Las victorias de los grupos que salieron del viejo PBS y se adhirieron al BN después de las elecciones de la asamblea estatal otorgaron a la coalición del gobierno cuatro asientos más, dando al Barisan la mayoría de los escaños del parlamento en Sabah. Jeffrey Kitinga perdió contra el candidato del PBS por un margen de 4 865 votos.

#### EDUCACIÓN

La sustitución del idioma inglés como medio de instrucción por el malayo, Bahasa Malaysia, idioma nacional, fue una meta importante del nacionalismo malayo en el pasado. El lenguaje continúa constituyendo un asunto delicado, dadas las quejas acerca de un excesivo uso del inglés, y a que es visto como un código de referencia hacia una raza, la cual es a menudo considerada bastante explosiva. También se han propagado fuertes conflictos sobre la administración en las escuelas primarias chinas y tamiles; recientemente surgió uno cuando el gobierno trató de asignar a las escuelas chinas administradores que no hablaban mandarín, lo que resultó en una rara muestra de solidaridad entre los tres principales partidos étnicos chinos, el MCA y el Gerakan dentro del gobierno, y el DAP de la oposición.

#### ECONOMÍA

Las elecciones no cambiaron el prevaleciente consenso de que Malasia debía continuar su rápido crecimiento económico para redondear su es-

<sup>10</sup> Parti Bersatu Sabah.

tatus de país completamente industrializado en el año 2020 (Visión 2020). Por el contrario, algunos observadores han atribuido la elección del Frente Nacional a la prosperidad de que gozó la mayoría de los malasios como resultado de un crecimiento sostenido del PIB a alrededor de 8% anual desde 1988. El gobierno también ganó crédito por sus simultáneos éxitos en el control de la inflación en años recientes, cuando la economía estaba creciendo tan rápido como el sistema monetario, por mucho tiempo inundado por la liquidez derivada de flujos masivos de capital foráneo.

Las elecciones han confirmado asimismo que no habrá cambios en la política económica. Si bien las autoridades han manifestado su preocupación por la inflación, han negado también la necesidad de establecer estrictas medidas deflacionarias. Cabe decir que el gobierno ha mantenido una política un tanto ambigua: por un lado se ha centrado en esfuerzos antinflacionarios no efectivos, y por otro ha dejado al Banco Negara, el banco central malasio, establecer medidas deflacionarias serias respecto al ejercicio de la política monetaria.

De acuerdo con el reporte anual del Banco Negara, el crecimiento económico durante 1994 fue de 8.7%, registrándose otro año en el que el PIB sobrepasa las expectativas oficiales. La clave del crecimiento económico ha sido la fuerte demanda doméstica, la cual contribuyó con 12.5 puntos porcentuales al crecimiento, mientras la aportación de las exportaciones netas fue de 4.4 puntos porcentuales negativos. La inversión doméstica, creció aproximadamente 20% y la inversión privada 18.7%. Las importaciones de bienes de capital y bienes intermedios aumentaron a 35 y 35.5% respectivamente, creciendo más rápido que las importaciones de bienes de consumo, las cuales se incrementaron 20%, originando la tasa de crecimiento más alta del consumo privado desde 1991. Las importaciones de bienes y servicios crecieron a 25.7% en términos reales, y tal como estaba previsto, las exportaciones tuvieron un fuerte crecimiento de 20.6% en términos del ingreso nacional real, pero cayeron por debajo del incremento de las importaciones, dentro de las cuales el componente que se incrementó más rápido fue el de bienes intermedios.

Para 1995 se espera que algunos sectores de la economía se comporten de manera diferente. Está previsto que la contribución de la demanda interna será menos marcada, mientras que las exportaciones netas tendrán un pequeño efecto negativo en el crecimiento. No obstante, el aumento o la baja del PIB respecto al año pasado depende del efec-

to que estos factores tengan en los sectores interno y externo. El Banco Negara confía en que el crecimiento económico alcance este año 8.9%. El Economic Intelligence Unit de Londres, también ha previsto una aceleración, aunque un poco menos marcada que la pronosticada por el Banco Negara. El ritmo en el desarrollo de la infraestructura se mantendrá rápido; se prevé que la inversión pública crezca más lentamente que el año pasado, dado que el programa de privatizaciones continuará mermando el sector público y por lo tanto disminuirá el financiamiento a empresas paraestatales, otorgándose más inversión privada en infraestructura.

La principal crítica a la política fiscal del gobierno dentro del presupuesto de 1995 recaerá sin duda en el consumo público, el cual se pronostica que caerá de 10.1, registrado en 1994 a 4.2 % en 1995. El año pasado, el crecimiento en el consumo privado fue fuertemente influido por un aumento en los índices salariales; este año se prevé el establecimiento de una política monetaria que limite el aumento en las tasas de interés, dadas las restricciones fiscales de prevenir un incremento en el consumo privado.

### Crecimiento económico e inflación

Como se ha mencionado, a pesar de la baja en el incremento de la demanda doméstica, este año se prevé que el PIB crecerá un poco más rápido que el año pasado, llegando a 8.9%. No obstante, se esperan consecuencias preocupantes. Está previsto que después de las elecciones las tasas de interés comiencen a subir rápidamente, la tasa líder (BLR)<sup>11</sup> que se encontraba cerca de 7%, podría terminar el año a 8.25%. A raíz de ello, se consideró el establecimiento de una estricta política que incluiría el mantener la inflación al límite; disminuir la diferencia frente al aumento de las tasas de interés de Estados Unidos, y prevenir la depreciación del ringgit frente al yen. A este respecto, sería muy inconveniente iniciar otro ciclo vicioso de especulación basado en la revaloración del ringgit. Cabe recordar que a finales de 1993 y principios del año pasado, como resultado de una serie de medidas tomadas por el

<sup>11</sup> Base Lending Rate.

Banco Negara, la entrada de grandes flujos de capital especulativo dañó severamente la economía de Malasia. Por primera vez desde 1982 se registró un déficit en la balanza de pagos. Por lo anterior, este año, el ringgit se recuperaría frente al dólar, para prevenirlo de la debilidad frente al yen, y por lo tanto, esto aceleraría la inflación. De hecho, el banco central ha fomentado el aumento del ringgit vendiendo dólares y aumentando la presión en las tasas de interés.

Según el índice de precios al consumidor (IPC) en el primer trimestre de 1995, la inflación se mantuvo en 3.2%; sin embargo, las presiones inflacionarias continúan aumentando. Asimismo, debido a factores como la falta de mano de obra y el aumento de salarios, es posible que en 1995 los ingresos personales hagan que el consumo privado aumente todavía más que el año pasado, y solamente el establecimiento de una política fiscal más estricta ayudará a bajar la inflación.

A pesar de la baja en todos los componentes del PIB, excepto en el consumo privado, en general el crecimiento económico se mantendrá acelerado en 1995. Las medidas antinflacionarias del gobierno tomarán algo de tiempo; sin embargo, se ha previsto una baja modesta en el crecimiento de 1996. Es factible, asimismo, que la baja del PIB reduzca el déficit en la cuenta corriente el próximo año y que a partir de ello se puedan introducir más medidas para incrementar el ahorro interno.

El principal objetivo del gobierno ha sido hasta ahora sostener el rápido crecimiento; no obstante, a finales de 1994, parecía estar preparado para difundir una campaña que exhortara a mantener baja la inflación, combinada con una política fiscal relativamente estricta del Banco Negara. A principios de 1995 las autoridades proyectaban reducir la inflación a cero; no obstante, en la actualidad, parece que el gobierno confía en que la inflación no está en peligro de salirse de su control, por lo que se ha aplazado la aplicación de políticas deflacionarias que estaban previstas para después de las elecciones y que probablemente se incluyan en el presupuesto de 1996. El rápido crecimiento económico de 1995 estará a expensas de una fuerte inflación, ya que los consumidores malasios tienen una alta tendencia a importar. Está previsto que la inflación continúe creciendo hasta fines del año, con lo que alcanzará un promedio de 4.5% para 1995, lo que resulta alto para los estándares malasios; no obstante, se proyecta que para 1996 baje a un promedio de 3.9 por ciento.

Inmediatamente después de las elecciones, el gobierno anunció el establecimiento de algunas medidas deflacionarias, pues se asumió que

ése sería el paquete de medidas esperado. Sin embargo, el 24 de mayo el ministro de Finanzas Anwar afirmó que la inflación había sido acelerada por acciones de comerciantes ambiciosos, más que por condiciones reales de la economía, y sugirió un conjunto de acciones económicas necesarias para controlarla, la promoción del fomento de ahorros altos y medidas monetarias y fiscales; sin embargo, no fue anunciada ninguna acción concreta para alcanzar estas metas. En su lugar se anunció un paquete de medidas que incluía: reducciones en tarifas de comestibles importados; una orden que garantiza a los compradores de automóviles el derecho de adquirir el seguro independientemente de la empresa vendedora del carro, y un estudio de acciones para reducir el costo del cemento, el cual contiene la posible abolición del 20% de tarifa de importación sobre el papel usado en las bolsas de cemento.

Cabe mencionar que la reducción en tarifas de alimentos tendrá un efecto pequeño, pero positivo en la presión de los precios; sin embargo, es difícil prever las consecuencias de los otros movimientos. El fracaso para enfrentar la crisis en la industria del cemento dañará al sector de la construcción y limitará la concreción de proyectos de edificación e infraestructura. El aumento en los precios de los automóviles ha estado pendiente por la apreciación del yen contra el ringgit y por el alto contenido de componentes japoneses en los coches fabricados o ensamblados en Malasia. Respecto al cemento, de acuerdo con un reporte en el *Kuala Lumpur Business Times*, citado por Tan Peng Hock, director de *Pan Malaysian Cement Works*, su precio no ha sido ajustado desde hace 14 años, lo que significa que, a pesar de las moderadas tasas de inflación en Malasia, desde principios de la década de los años ochenta, ha sufrido una profunda caída en términos reales.

Una semana después de que Anwar anunció el paquete antinflacionario, el primer ministro volvió a lanzar la campaña de publicidad del año pasado, dirigida a mantener los precios bajo control. Cabe recordar que durante 1994 los discursos de Mahathir contenían análisis serios sobre los componentes de la inflación; sin embargo, este año ha habido una ausencia de dichos análisis. Los ministros hablaron de lograr una inflación cero como meta, e hicieron referencia a las bajas tasas de inflación que registraron algunas economías de rápido crecimiento como prueba de que el crecimiento económico no conlleva necesariamente como resultado la inflación; sin embargo, no se discutieron los detalles de cómo se alcanzaría esta meta. La nueva característica en la campaña

que se ha lanzado este año sugiere que la baja inflación puede ser lograda principalmente por la exhortación tanto a los comerciantes como a los consumidores; se ha motivado a los comerciantes a descontar precios una vez al mes "en días de cero inflación", y a los consumidores, por su parte, se les ha conminado para gastar menos y ahorrar más aprovechando los días de "cero" inflación.

Cabe mencionar que Mahathir apoya la idea del crecimiento acelerado de la economía, por lo que ha excluido algunas medidas efectivas contra la inflación. Es obvio, no obstante, que esta campaña no conlleva ningún efecto importante, pues las exhortaciones y reducciones temporales en márgenes pequeños no sustituyen el establecimiento de medidas serias. Parece más bien como si el gobierno estuviera promoviendo la idea de que la inflación es simplemente el resultado de acciones de grandes comercios.

### Comercio e inversión

Como se ha visto, la caída en el crecimiento de la inversión pública no afectará grandemente el aumento de la inversión total. El año pasado hubo un incremento de 65% en proyectos de inversión aprobados por la (MIDA). Malaysian Industrial Development Authority. El mayor número de éstas fue externo más que nacional, lo que probablemente se refleje en un alto índice de inversión extranjera, aprobada para tomar ventaja de los nuevos incentivos de Malasia como los bajos impuestos, y en el caso de algunos inversionistas del este de Asia, para escapar de las consecuencias internas del valor de sus monedas.

La inversión privada en manufacturas será parte del fin de una fase de inversión en el sector minero, incluyendo principalmente gas y petróleo, dado que varios proyectos serán puestos en marcha, y se prevé que den a este sector gran auge durante varios años. En 1995, tanto la inversión pública como la privada se mantendrán fuertes; sin embargo, no tanto como en 1994, dada la reducción de proyectos aprobados en y también para el sector público, en medio de una continua ola de privatización. En términos sectoriales se prevé que la industria manufacturera mantendrá su tendencia en una tasa de crecimiento de 12 a 13% al año, si el *boom* en el sector de la construcción continúa y si ambas, agricultura y minería, crecen por encima de las tasas promedio.

La fuerte inversión y el incremento del consumo privado mantendrán las importaciones creciendo más rápido; sin embargo, lo harán más moderadamente que en 1994. Por lo mismo, las importaciones de bienes intermedios bajarán y, la demanda de importaciones de bienes de consumo disminuirá dado el crecimiento de bienes durables, el incremento en la habilidad doméstica para producirlos y los costos de impuestos en importaciones —que han estimulado el aumento de las importaciones en los dos años anteriores. Asimismo, se dará una disminución en la demanda de exportaciones de manufacturas malasias. Mientras tanto la demanda de exportaciones malasias será golpeada en su principal mercado, Estados Unidos, dada la combinación de un alza en el yen<sup>12</sup> y problemas económicos en este último país. Sin embargo, pese a que está previsto un crecimiento más rápido en las importaciones que en las exportaciones en términos de cuentas nacionales, se espera que este año la discrepancia entre las dos tasas no sea tan grande como en 1994.

El déficit en el comercio de bienes y servicios redujo el crecimiento económico en 4.4 puntos porcentuales. Este año, el Banco Negara prevé un déficit de sólo 1.2% del PIB. Este resultado depende de una baja en el crecimiento tanto de las exportaciones como de las importaciones y de la diferencia entre sus respectivas tasas de crecimiento.

Para los próximos dos años se pronostican tasas más bajas en el crecimiento de las exportaciones. Como ya se ha mencionado, en 1995, las exportaciones de bienes y servicios crecerán más lentamente que sus importaciones; se espera que las exportaciones de mercancías se incrementen más rápidamente que las importaciones como resultado del superávit comercial. Casi se duplicarán de US\$1.4 billones registrado el año pasado a US\$2.7 billones en este año. En 1994 el déficit en la cuenta corriente, US\$4.4 billones, fue mucho más pequeño de lo que estaba previsto, dado que el de la cuenta de servicios fue mucho más moderado que en años recientes, lo que se atribuye al fuerte incremento en los ingresos del sector turismo provenientes de la campaña Visite Malasia. Es poco probable que la cuenta de servicios reciba un incremento comparable durante los próximos dos años: el crónico déficit de servicios continuará aumentando. A este respecto, se realizó un estudio para identificar las

<sup>12</sup> Varias importaciones de bienes intermedios de Malasia están denominadas en yenes y ringgits.

políticas que impulsen el rápido desarrollo en el sector, y se ha propuesto una nueva estrategia industrial para incrementar la satisfacción interna de las industrias exportadoras, aumentando la capacidad de los pequeños y medianos proveedores de bienes intermedios; no obstante, las inversiones ya realizadas incrementarán la demanda local de algunos productos que se exportan.

Como resultado del deterioro de la economía estadounidense, está previsto que los ingresos provenientes de las exportaciones se incrementen más lentamente en 1996 que en este año. El crecimiento de las importaciones también disminuirá como respuesta a la baja de la demanda de bienes intermedios orientados a exportaciones de manufacturas. El aumento en el superávit comercial será suficiente para compensar la cuenta de servicios, por lo que se espera que el déficit en la cuenta corriente se mantenga en US\$3.9 billones. Se prevé que en 1996 disminuirá tal déficit como consecuencia del superávit comercial que resultará de una lenta disminución en el crecimiento de la economía.

Según el reporte anual del Banco Negara, publicado a finales del mes de marzo, el déficit en la cuenta corriente no representa ningún problema a corto plazo, puesto que se puede enfrentar con flujos de capital de largo plazo. Dicho banco sostiene que el fuerte crecimiento en las importaciones de mercancías refleja una alta demanda de capital y bienes intermedios, los cuales impulsarán la capacidad económica del país y, eventualmente, ocasionarán un incremento en los ingresos provenientes del intercambio comercial con el exterior. De todas maneras, los analistas políticos están de acuerdo en la necesidad de alcanzar altos índices de productividad, los cuales recientemente han empeorado. Esto importa particularmente si la economía quiere avanzar dentro de una estrategia de tecnología que mantenga la competitividad internacional.

El crecimiento de las exportaciones muestra en este año signos de una baja. Tal disminución fue marcada en los primeros meses del año por un alto rendimiento de mercancías primarias, que, aunque representan sólo una modesta porción de las mercancías de exportación, se espera que proporcionen ganancias por medio de los precios futuros que proceden de ellas. En 1994, la madera y sus derivados representaron 4% de todos los productos manufacturados de exportación; los derivados del caucho, 2.3% y los derivados del petróleo, sólo 1.8 por ciento.

En un mediano plazo, el futuro de las exportaciones recaerá en un pequeño grupo de manufacturas, de las cuales Malasia contribuye ac-



tualmente con una parte sustancial del mercado mundial. Este es el caso específico del sector electrónico, donde Malasia es ahora líder proveedor mundial de algunos componentes y productos finales. Algunos productos han alcanzado una etapa en donde grandes ingresos por exportaciones han comenzado inevitablemente a bajar en vista del crecimiento de las tasas del mercado mundial.

La baja en el crecimiento de la inversión traerá un aumento en las importaciones de bienes de capital. Sin embargo, el déficit en el comercio de mercancías para finales de 1995 parece que será más fuerte que el año pasado. En términos de la balanza de pagos, el balance comercial será nuevamente superavitario; sin embargo, como el año pasado, el superávit no será tan saludable como los que Malasia registraba a principios de los años noventa.

En contraste, la pequeña baja en el crecimiento económico esperada para 1996 tendrá un efecto positivo en la balanza comercial. El crecimiento del consumo privado y de la inversión tanto pública como privada bajarán, resultando en una expansión menos fuerte de las importaciones. El único componente cuyo crecimiento se acelerará será el de las exportaciones, y esto tendrá también un efecto positivo en la balanza de pagos.

### Consumo y ahorro

El ahorro nacional representa actualmente en Malasia alrededor de 34% del PNB, lo cual es considerado un nivel satisfactorio en la mayoría de los países. El alto índice de ahorro interno es necesario para disminuir la presión inflacionaria. El gobierno ha hablado de alcanzar una meta de 40% para el ahorro interno; sin embargo, las autoridades no parecen haber considerado las consecuencias que una baja tasa en el consumo implicaría en el crecimiento económico. Estudios del Banco Negara muestran que de los componentes del PIB, el consumo, tanto el público como el privado, ha mantenido una creciente contribución entre 1992 y 1994. Contribuyó con 2.8 puntos de 7.8% del PIB en 1992;<sup>13</sup> con 4.1 puntos de 8.3% alcanzando en 1993, y con 5.3 puntos de un crecimen-

<sup>13</sup> Año en que el consumo privado estuvo dirigido a corregir el deterioro en la balanza comercial.

to de 8.7% registrado el año pasado. Para 1995 el Banco Negara pronostica la contribución del consumo en 4.5 puntos de un crecimiento de 8.9%, lo que implica que un esfuerzo determinado para aumentar la porción de ahorros en el corto plazo reduciría el crecimiento económico a alrededor de 7% en términos reales.

### Agricultura, energía y minas

La producción mundial de aceite de palma, una de las principales mercancías de exportación de Malasia, mantiene una tendencia hacia arriba, aunque todavía se encuentra por debajo del consumo actual. Se espera que este déficit se reduzca poco a poco durante la segunda mitad de 1995; sin embargo, los expertos en la industria han pronosticado un deterioro mayor en las reservas para la primera mitad de 1996. Por otra parte, a finales de 1994, los precios del aceite de palma registraron una baja, no obstante la cual, todavía se mantienen altos; cabe decir que éstos no dependen solamente de la relación oferta-demanda en el sector del aceite de palma, sino que también están sujetos a las variaciones complejas de fuerzas del mercado general de aceites vegetales. Se espera que los precios bajen durante la segunda mitad de este año; se prevé que el precio promedio para 1995 será de 600 dólares por tonelada, y se espera que para 1996 disminuya a cerca de 500 dólares.

Respecto al caucho, desde el mes de mayo su precio se ha estado deslizando, y ya para fines de julio ha bajado aproximadamente 25%. Este colapso ha sido resultado de la combinación de una débil demanda y una fuerte respuesta de los productores al alza de los precios en el año pasado; los productores malasios respondieron al aumento en los precios, trabajando nuevamente tierras que habían sido abandonadas en años anteriores, cuando el caucho se mantuvo a precios bajos. Como resultado, por primera vez desde 1989, la producción de caucho registró un aumento. El principal incremento en la producción ha venido del sector de pequeños propietarios de la industria, quienes contribuyen aproximadamente con 70-75% de la producción total.

La producción de caucho en Malasia ha estado influida tanto por la contracción de compañías que se mantienen de este cultivo como por la falta de mano de obra, lo que ha repercutido en producciones bajas. Los fundamentos de la oferta y la demanda sugieren que el precio

alcanzará más de 1 000 libras por tonelada durante 1995 y 1996, lo cual asegurará que la producción de Malasia se mantenga en niveles altos.

### Energía y minas

La producción minera en Malasia ha tenido un fuerte impulso. Los primeros efectos de la puesta en marcha de la decimotercera plataforma de producción de petróleo se reflejaron en 1994, contribuyendo a un aumento de 1.1% en la producción de crudo. La expansión también tomó ventaja de la reconversión del mercado. En la primera mitad de 1995, los precios igualaron los más altos niveles registrados en el segundo semestre de 1994, cuando se vieron afectados por restricciones a la producción. Durante este año se espera que no sólo sean más altos que en 1994, sino que también superen los niveles de 1993. A partir de ello, y dado el descubrimiento de nuevos yacimientos de petróleo en Sarawak, y los incrementos planeados en la producción de otras plataformas, se espera que la producción total en 1995 contribuya con alrededor de 324 millones de dólares al PIB. Asimismo, el efecto de un aumento en la producción de petróleo crudo, ya reflejado durante el primer trimestre del año, ha sido el principal factor para crecer en valores de la producción del sector minero a 7.9% anual, siguiendo un aumento de tan sólo 1.5% durante 1994.

### POLÍTICA EXTERIOR

Mahathir ha continuado aplicando su personal estilo antioccidental en la política exterior de Malasia de 1995, y ello se ha reflejado en las tareas realizadas para el establecimiento del Grupo Económico del Este de Asia (EAEC),<sup>14</sup> que está en espera de la decisión de adhesión de Japón. Los malasios han atribuido la renuencia a ingresar de los japoneses a presiones del gobierno estadounidense, el cual ve al EAEC como un medio de obstrucción al libre comercio promovido dentro del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC).<sup>15</sup> Malasia, el mayor pro-

<sup>14</sup> East Asia Economic Caucus.

<sup>15</sup> Asia Pacific Economic Cooperation Forum.

motor del EAEC, es también, dentro de los países de la ANSEA, el mayor oponente a la generalización de la reducción de tarifas comerciales que establece la APEC. Para los japoneses, las tensiones con Estados Unidos sobre prácticas comerciales ya son lo suficientemente altas como para sumarle asuntos aún más graves, consecuencia del establecimiento del EAEC. Cabe mencionar también que Japón ha procurado insistentemente incluir en las discusiones sobre el EAEC a Australia y Nueva Zelanda como "miembros honorarios", países a los que Mahathir considera no sustanciales.

## APÉNDICE

<b>Nombre oficial:</b>	Federación de Malasia
<b>Capital:</b>	Kuala Lumpur
<b>Extensión territorial:</b>	329 758 km <sup>2</sup>
<b>Religión:</b>	El islam es la religión oficial. El cristianismo, budismo y taoísmo son practicados por la población de origen chino
<b>Idioma:</b>	Bahasa meluya (oficial); inglés, chino y tamil
<b>Moneda:</b>	Ringgit dólar malayo (2.54 = 1 dólar)
<b>Gobierno:</b>	Monarquía constitucional federal con un Parlamento bicameral, una Constitución y una Asamblea Legislativa para cada estado. El rey o supremo soberano es elegido cada cinco años por los nueve regentes (sultanes) de entre uno de ellos. El Senado tiene 68 miembros, 26 de los cuales son electos por legislaturas estatales, y 42 son designados por el rey
<b>Principales organizaciones políticas:</b>	En el gobierno: UMNO, la Asociación Malaya-China (MCA) y Congreso Malayo Indio (MIC)
<b>Principales miembros del gabinete</b>	
Primer ministro:	Doctor Mahathir bin Mohamad
Viceprimer ministro y ministro de Finanzas:	Anwar Ibrahim
• Ministros	
Agricultura:	Sulaiman Daud
Defensa:	Syed Hamid Albar
Educación:	Najib Tun Razak
Energía y Telecomunicaciones:	Leo Moggie
Relaciones Exteriores:	Abdulla Ahamad Badawi
Vivienda y Gobierno Municipal:	Ting Chew Peh
Recursos Humanos:	Lim Ah Lek
Industrias Primarias:	Lim Keng Yaik
Trabajo Público:	Samy Vellu
Comercio Internacional e Industria:	Rafidah Aziz
Desarrollo Rural:	Ammuar Musa
Juventud y Deporte:	Muhyiddin Yassin
Transporte:	Ling Liong Sik
Gobernador del Banco Central:	Ahmad Mohamed Don

## DATOS DE POBLACIÓN

	1990	1991	1992	1993
Población total (millones)	17.76	18.18	18.61	19.25
Densidad (personas por km <sup>2</sup> ) <sup>1</sup>	53.8	55.1	-	-

<sup>1</sup> Primer semestre.

Fuentes: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales* y *The Far East and Australasia*.

POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA POR TIPO DE ACTIVIDAD  
(Miles de personas)

	1991	1992	1993 <sup>1</sup>
Agricultura, silvicultura y pesca	1 680	1 630	1 580
Minería y canteras	36	36	35
Manufacturas	1 500	1 640	1 766
Construcción	465	507	550
Transporte, almacenes y comunicaciones	314	326	342
Financiamiento, seguros, bienes raíces y servicios comerciales	279	300	315
Servicios gubernamentales	854	858	862
Otros servicios <sup>2</sup>	1 798	1 851	1 920
Total empleados	6 926	7 148	7 371
Desempleados	315	293	275
Total de la fuerza laboral	7 241	7 441	7 646

<sup>1</sup> Cifras preliminares.

<sup>2</sup> Incluye electricidad, gas, agua y comercio, hoteles y restaurantes.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

COSTO DE LA VIDA  
(Índice de precios al consumidor: base 1990 = 100)

	1991	1992	1993
Alimentos	104.8	111.7	114.2
Bebidas y tabaco	107.8	107.1	134.4
Vestido y calzado	106.2	109.4	109.9
Combustible y renta	103.0	106.8	110.5
Total (incluye otros)	104.4	109.3	113.2

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## EDUCACIÓN, 1990

	Planteles	Profesores	Estudiantes
Primaria	6 828	120 025	2 447 206
Secundaria	1 342	73 395	1 374 564
Educación superior	44	10 103	117 267
Normal	28	2 183	23 006
Universidades	7	5 250	55 248
Politécnico y otros	9	2 670	39 013

Fuente: *The Far East and Australasia*.

## COMUNICACIONES

	1988	1989	1990
Televisores	1 736 323	1 741 423	1 776 985
Radios	445 676	n.d.	n.d.
Teléfonos	1 247 687	1 388 183	1 585 744

n.d.: no disponible.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

OTROS INDICADORES SOCIALES, 1992  
(Tasas por mil habitantes)

	Porcentaje
Natalidad	29.0
Mortalidad	5.0

Fuente: *Estado Mundial de la Infancia, 1994*.

BALANZA DE PAGOS  
(Millones de dólares)

	1991	1992	1993	1994
Cuenta corriente	-4 183	-2 167	-2 809	-4 147
Exportaciones FOB	33 712	39 823	46 226	56 906
Importaciones FOB	-33 321	-36 673	-43 201	-55 325
Balanza comercial	391	3 150	3 026	1 581

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

CUENTAS NACIONALES  
(Miles de millones de ringgit)

	1991	1992	1993	1994
Consumo del gobierno	18 391	19 304	21 590	24 026
Formación bruta de capital	46 181	50 697	57 358	70 748
Consumo privado	69 609	76 046	82 913	92 857
PIB	129 559	147 784	163 039	185 344
PIB a precios de 1990	125 861	35 677	146 987	159 848

Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.

PRODUCTO INTERNO BRUTO POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONÓMICA  
(Millones de ringgit a precios constantes de 1978)

	1992	1993	1994*
Agricultura, silvicultura y pesca	15 432	16 040	16 337
Minería y canteras	8 088	7 971	8 142
Manufacturas	26 859	30 361	34 293
Construcción	3 615	4 032	4 514
Electricidad, gas y agua	1 931	2 182	2 467
Comercio, hoteles y restaurantes	11 165	12 304	13 551
Transportes, almacenes y comunicaciones	6 579	7 171	7 820
Financiamiento, seguros, bienes raíces y servicios comerciales	9 607	10 764	11 898
Servicios gubernamentales	9 466	9 943	10 395
Otros servicios	1 977	2 124	2 274
Subtotal	94 719	102 892	111 691
Pagos por importaciones	3 728	4 105	4 474
Menos cargos por servicios bancarios imputados	5 376	6 045	6 783
PIB en valores de compra	983 071	100 950	109 381

\* Preliminar.

Fuente: *The Far East and Australasia*.

RESERVAS INTERNACIONALES  
(Millones de dólares)

	1992	1993	1994	1995 <sup>1</sup>
Oro <sup>2</sup>	115	115	122	131
DEG	113	121	135	151
Reserva en el FMI	330	315	400	536
Divisas	16 784	26 814	24 888	25 720
Reservas totales menos oro	17 228	27 249	25 423	26 407

<sup>1</sup> Al primer semestre<sup>2</sup> Valoración nacional.Fuente: FMI, *Estadísticas Financieras Internacionales*.COMERCIO EXTERIOR, PRINCIPALES MERCANCÍAS  
(Millones de ringgit)

	1991	1992	1993
<i>Importaciones</i>			
Alimentos y animales vivos	5 139	5 470	5 816
Bebidas y tabaco	424	399	390
Materias primas, excepto combustibles	2 810	2 630	3 261
Combustibles minerales, lubricantes y materiales relacionados	4 253	4 243	4 243
Grasas animales y vegetales	395	331	404
Químicos	7 663	8 163	8 941
Manufacturas básicas	15 924	16 270	17 726
Maquinaria y equipo de transporte	54 165	55 711	65 323
Varios artículos manufacturados	5 650	5 869	6 526
Otras mercancías y transacciones	4 409	2 354	4 793
Total	100 831	101 440	117 423
<i>Exportaciones</i>			
Alimentos y animales vivos	3 652	3 762	3 963
Bebidas y tabaco	169	192	185
Materias primas, excepto combustibles	11 140	11 081	10 987
Combustibles minerales, lubricantes y materiales relativos	14 659	13 418	12 484
Petróleo crudo	10 184	9 147	n.d.
Grasas animales y vegetales	6 227	6 875	7 240
Químicos	1 667	2 123	2 651
Manufacturas básicas	7 360	8 831	11 610
Maquinaria y equipo de transporte	38 866	45 411	58 751
Varios artículos manufacturados	10 320	11 505	12 532
Otras mercancías y transacciones	439	460	811
Total	94 497	103 657	121 214

Fuente: *The Far East and Australasia*.PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES  
(Millones de ringgit)

	1991	1992	1993
<i>Importaciones</i>			
Alemania	4 937	4 271	4 483
Australia	3 233	2 699	3 325
China, Rep. Popular	2 213	2 482	2 018
Corea, República de	2 743	3 103	3 576
Estados Unidos	15 458	16 024	19 854
Francia	1 384	1 322	1 674
Hong Kong	2 061	2 302	2 369
Indonesia	1 390	1 621	1 846
Italia	1 223	1 338	1 507
Japón	26 289	26 366	32 230
Reino Unido	4 669	3 466	3 667
Suecia	1 162	663	757
Suiza	1 314	1 446	1 487
Singapur	15 714	15 970	17 886
Tailandia	2 452	2 516	2 916
Taiwan	5 506	5 760	6 293
Total (incluye otros)	100 831	101 440	117 423
<i>Exportaciones</i>			
Alemania	3 421	4 156	4 431
Australia	1 614	1 732	1 617
Bélgica	1 047	1 218	1 450
Canadá	736	895	1 172
China, Rep. Popular	1 761	1 961	3 094
Corea, República de	4 168	3 549	4 115
Estados Unidos	15 984	19 279	24 631
Filipinas	908	1 215	1 235
Francia	1 309	1 438	1 713
Hong Kong	3 172	3 925	4 994
Indonesia	1 386	1 289	1 398
Japón	14 840	13 921	15 729
Países Bajos	2 280	2 524	2 949
Reino Unido	4 139	4 176	5 102
Singapur	22 030	23 860	26 307
Tailandia	3 013	3 785	4 359
Taiwan	2 566	3 229	3 888
Total (incluye otros)	94 497	103 657	121 214

Fuente: *The Far East and Australasia*.

PRINCIPALES EXPORTACIONES E IMPORTACIONES EN 1994  
(Millones de dólares)

Exportaciones	Importaciones
Maquinaria eléctrica	Insumos para manufacturas
Petróleo y gas licuado	Maquinaria y equipo de transporte
Acéite de palma	Productos metálicos
Madera	Bienes duraderos
Textiles, vestido y calzado	Alimentos, bebidas y tabaco
Total (incluye otros)	Total (incluye otros)
29.1	21.6
3.4	10.2
3.2	3.2
2.6	2.1
2.3	1.8
58.7	59.5

Fuente: *Country Report, Malasia*, núm. 4, 1995.

PRINCIPALES PAISES DE DESTINO Y DE ORIGEN  
DE LAS IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES, 1994  
(Porcentaje del total)

Exportaciones	Importaciones
Estados Unidos	Japón
Singapur	Estados Unidos
Japón	Singapur
Hong Kong	Alemania
Reino Unido	Taiwan
Tailandia	Reino Unido
Alemania	Corea del Sur
21.2	26.7
20.7	16.7
11.9	14.1
4.6	5.5
3.8	5.1
3.8	3.2
3.3	3.2

Fuente: *Country Report, Malasia*, núm. 4, 1995.

RELACIONES COMERCIALES MÉXICO-MALASIA  
(Miles de dólares)

Año	Exportaciones	Cambio anual	Importaciones	Cambio anual	Balance	Cambio anual	Porcentaje	
							Exportaciones	Importaciones
1980	1 798	-	23 006	-	-21 208	-	0.01	0.12
1981	800	-55.51	17 055	-25.87	-16 255	23.35	0.00	0.07
1982	3 478	334.75	5 564	-67.38	-2 086	-87.17	0.02	0.04
1983	4 340	24.78	3 237	-41.82	1 103	-152.88	0.02	0.04
1984	1 972	-54.56	3 395	4.88	-1 423	-229.01	0.01	0.03
1985	1 147	-41.84	4 505	32.70	-3 358	135.98	0.01	0.03
1986	1 519	32.43	13 844	207.30	-12 325	267.03	0.01	0.11
1987	4 461	193.68	14 842	7.21	-10 381	-15.77	0.02	0.11
1988	10 639	138.49	14 546	-1.99	-3 907	-62.36	0.05	0.07
1989	783	-92.64	15 793	8.57	-15 010	284.18	0.00	0.06
1990	2 887	268.71	40 432	156.01	-37 545	150.13	0.01	0.13
1991	3 235	12.05	52 253	29.24	-49 018	30.56	0.01	0.14
1992	6 614	104.45	167 664	220.87	-161 050	228.55	0.02	0.35
1993	3 425	-48.22	192 774	14.98	-189 349	17.57	0.02	0.44
1994	763	n.d.	113 481	n.d.	-112 718	n.d.	n.d.	n.d.

n.d.: no disponible.

Fuente: Banco de México.